

TZ-one

ŠPANĚLSKO-ČESKÝ ČESKO-ŠPANĚLSKÝ

KAPESNÍ SLOVNÍK

- 20 000 hesel
- přepis španělské výslovnosti
- přehled nepravidelných sloves

...pro každého

ŠPANĚLSKO-ČESKÝ
ČESKO-ŠPANĚLSKÝ
KAPESNÍ SLOVNÍK

TZ-one
2013

**ŠPANĚLSKO-ČESKÝ
ČESKO-ŠPANĚLSKÝ
KAPESNÍ SLOVNÍK**

TZ-one
2013

Informace pro uživatele této knihy

Všechna práva vyhrazena. Žádná část této elektronické knihy nesmí být reprodukována a šířena v žádné podobě bez předchozího písemného souhlasu nakladatele. Neoprávněné užití této knihy bude trestně stíháno.

Používání elektronické verze knihy je určeno jen osobě, která ji legálně nabyla, a to v rozsahu stanoveném autorským zákonem.

Jakékoliv neoprávněné užití jako např. kopírování, úpravy, konverze do jiných formátů, prodej, pronájem, půjčování, darování, umísťování na servery, sdílení atp. je zakázáno!

první vydání 2013

© Mgr. Tomáš Zahradníček - TZ-one (elektronická verze)

ISBN 978-80-87873-12-0

Použité zkratky

<i>f</i>	ženský rod
<i>m</i>	mužský rod
<i>n</i>	střední rod
<i>pl</i>	množné číslo
<i>adj</i>	přídavné jméno
<i>adv</i>	příslovce
<i>conj</i>	spojka
<i>intr</i>	citoslovce
<i>num</i>	číslovka
<i>vb</i>	sloveso

<i>expr.</i>	expresivně
<i>hanl.</i>	hanlivě
<i>hovor.</i>	hovorově
<i>kniž.</i>	knižně
<i>přen.</i>	přeneseně
<i>slang.</i>	slangově
<i>vulg.</i>	vulgárně
<i>zast.</i>	zastarale

<i>Ekv.</i>	Ekvádor
<i>AmE</i>	Latinská Amerika
<i>ArgE</i>	Argentina
<i>UruE</i>	Uruguay
<i>MexE</i>	Mexiko
<i>Venez.</i>	Venezuela

<i>anat.</i>	anatomie
<i>astr.</i>	astronomie
<i>bot.</i>	botanika
<i>círk.</i>	církevní
<i>div.</i>	divadlo
<i>ek.</i>	ekonomika
<i>el.</i>	elektrotechnika
<i>fyz.</i>	fyzika
<i>geogr.</i>	geografie
<i>geom.</i>	geometrie
<i>hist.</i>	historie
<i>hud.</i>	hudba
<i>chem.</i>	chemie
<i>jaz.</i>	jazykověda
<i>let.</i>	letectví
<i>lit.</i>	literatura
<i>log.</i>	logika

<i>mat.</i>	matematika
<i>med.</i>	medicína
<i>meteor.</i>	meteorologie
<i>miner.</i>	mineralogie
<i>náb.</i>	náboženství
<i>námoř.</i>	námořnictví
<i>poč.</i>	výpočetní technika
<i>polit.</i>	politika
<i>práv.</i>	právo
<i>psych.</i>	psychologie
<i>sport.</i>	sportovní
<i>stav.</i>	stavebnictví
<i>tech.</i>	technika
<i>textil.</i>	textilní průmysl
<i>voj.</i>	vojenský
<i>zem.</i>	zemědělství
<i>zool.</i>	zoologie

Struktura slovníku

ballet [ba'le] *m* balet

amatér aficionado *m*, amateur *m*

lejos ['lechos] daleko

ordenador [orðena'dor] *m* počítač

♦ *adj* nařizující, příkazující

publicitario [puβliθi'tarjo] *adj*

reklamní ♦ *m* publicista

nombre ['nombre] *f* jméno, název

▪ (*nombre*) *sustantivo* *podstatné*
jméno

lloriquear [l'orike'ar] fňukat,
vzlykat

reposar [rrepo'sar] odpočívát;
dřímat, spát

čin 1. (*činnost*) acción *f* 2. (*skutek*)

acto *m*, hecho *m*; (*hrdinský*) ha-
zaña *f*

Heslo je psáno tučně, překlad
obyčejným řezem písma.

Přepis výslovnosti je uveden
u každého základního hes-
la v části španělsko-české,
a to v hranatých závorkách.
(k výslovnosti podrobněji viz
str. 8 - Španělská výslovnost).

Ve španělsko-české části jsou
určeny u všech základních he-
sel slovní druhy, přičemž je-li
význam hesla překládán do češ-
tiny více slovními druhy, jsou
překlady odděleny symbolem
♦ (zkratky slovních druhů viz
str. 5 - Použité zkratky).

Příkladová slovní spojení jsou
uváděna kurzivou za symbolem
▪ a jsou zařazena k příčinnému
heslu.

Synonymní překlady jednoho
významu jsou odděleny čárkou.
Skupina synonym blízkých
základnímu tvaru středníkem
a překlady různých významů
tučnou kurzivovou číslicí, přičemž význam hlavního hesla
je upřesněn v závorce, a to tuč-

hrst 1. (dlañ) hueco *m* de la mano

2. (*množství*) puñado *m*

ným kurzivovým typem písma.

pesar¹ [pe'sar] *m* zármutek, lútost

pesar² [pe'sar] vážit (*na váze*)

Homonyma (slova stejně znějící, ale jiného významu) jsou značena indexovými čísly.

rosa ['rrosa] *f* **bot.** *f* růže (*květina*)

♦ *m* růžová barva ♦ *adj* růžový

estruendo [es'truendo] *m*

1. hřmot, rámus 2. přen. zmatek, chaos 3. přen. ohlas, odezva

Oborové zkratky a stylistické údaje k heslům jsou uváděny kurzivou menší velikostí písma.

abolir* [aβo'liɾ] zrušit

pochopit comprender, entender*,
alcanzar*

Nepravidelná slovesa a slovesa s nepravidelným časováním jsou vyznačena symbolem *.

Každý abecední oddíl je uveden velkým písmenem.

V záhlaví každé sudé stránky je uvedeno hlavní heslo, kterým text stránky začíná.

V záhlaví každé liché stránky je uvedeno hlavní heslo, kterým text stránky končí.

Poznámky k přepisu španělské výslovnosti

Přepis výslovnosti se udává v hranatých závorkách.

[']	[akla'rar]	vyznačení přízvuku, důraz na nejdůležitější slabice slova
[β]	[a'βacho]	„foukané“ b, rty nejsou tak pevně sevřeny jako při výslovnosti b
[θ]	[ak'triθ]	vyslovuje se téměř jako neznělé anglické [th], tj. jako S s jazykem mezi zuby
[ð]	['daðo]	vyslovuje se téměř jako znělé anglické [th], tj. jako Z s jazykem mezi zuby
[ð̞]	[θju'ðað̞]	vyslovuje se slabě
[d̺]	[d̺as]	vyslovuje se dž
[ɣ]	[iɣno'rar]	vyslovuje se jako slabé g
[l̞]	[ga'l̞eta]	měkké l, nikoli lj, v běžné řeči se blíží výslovnosti českého j, v jižní Americe přechází až v ž
[ŋ]	[aŋ'gosto]	nosové n, v českém slově se vyskytuje např. ve slově banka
[n̪]	[iⁿsta'lar]	slabé n
[rr]	[rre'loch]	zdůrazněné r se vyslovuje jako dvě r, podobně jako v češtině ve slově brř

V písmu se ve španělštině označí začátek otázky (příkazu) obráceným otazníkem (vykřičníkem) a konec normálním otazníkem (vykřičníkem).

Španělská abeceda s výslovností

a	[a]	a	n	[ene]	ene
b	[be]	be	ñ	[eñe]	eñe
c	[θe]	ce	o	[o]	o
ch	[če]	che	p	[pe]	pe
d	[de]	de	q	[ku]	cu
e	[e]	e	r	[ere]	ere
f	[efe]	efe	rr	[erre]	erre
g	[che]	ge	s	[ese]	ese
h	[ače]	hache	t	[te]	te
i	[i latyna]	i latina	u	[u]	u
j	[chota]	jota	v	[ube]	uve
k	[ka]	ka	w	[ube doble]	uve doble
l	[ele]	ele	x	[ekis]	equis
ll	[eʎe]	elle	y	[i griega]	i griega
m	[eme]	eme	z	[θeta, θeda]	zeta, zeda

ŠPANĚLSKO-ČESKÁ ČÁST

Aa

abajo [a'βacho] dole, dolů; níže •
el abajo firmante níže podepsaný

abanzado [aβalan'θaðo] vyvážený, vyrovnaný

abanzar* [aβalan'θar] vyrovnat, uvést do rovnováhy

abanzarse [aβalan'θarse] (*so-bre algn*) vrhnout se, zaútočit (*na koho*)

abandonado [aβaŋdo'naðo] opuštěný, pustý, zanedbaný, neupravený

abandonar [aβaŋdo'nar] **1.** nechat; opustit **2.** vzdát, rezignovat; zanechat

abandonarse [aβaŋdo'narse] (*algn/alg*) oddat se (*komu/ čemu*)

abarcar* [aβar'kar] **1.** obsáhnout (*co*); pojmout (*rozsahově*); zahrnout **2.** zvládnout, stihnout **3.** obejmout

abarrotar [aβarro'tar] naplnit (*např. vodou*)

abastecer* [aβaste'θer] **1.** dodat (*zboží*) **2.** zaopatřit

abatido [aβa'tyðo] **1.** mdlý (*o člověku*); skleslý, sklíčený **2.** zlevněný

abatimientos [aβaty'mjeŋto] *m* **1.** deprese, skleslost **2.** naklonění,

otočení **3.** svržení, snížení

abatir [aβa'tyr] skácet, srazit, sklátit, sejmut

abdicar* [aβði'kar] odstoupit (*z funkce apod.*)

abecé [aβe'θe] *m* abeceda

abecedario [aβeθe'darjo] *m* abeceda

abeja [a'βecha] *f* včela

abejorro [aβe'chorro] *m* **1.** čmelák **2.** přen. bručoun

abertura [aβer'tura] *f* **1.** otevření, zahájení **2.** otvor, šterbina; prasklina

abeto [a'βeto] *m* jedle (*dřevo i strom*)

abierto [a'βjerto] **1.** otevřený **2.** přen. upřímný

abigarrado [aβi'a'rraðo] **1.** pestrý, rozmanitý **2.** nahromaděný

abismo [a'βismo] *m* propast, hlubina

abocharnar [aβočor'nar] zahanbit

abogado [aβo'gaðo] *m* advokát

abogar* [aβo'gar] hájit, obhájit; (*por algn*) zastávat se (*koho*)

abolir* [aβo'liɾ] zrušit

abominable [aβomi'naβle] ohavný, odporný

abonado [aβo'naðo] *adj* **1.** předplacený **2.** schopný (*něco udělat*) ♦ *m* **1.** hnojení **2.** odběratel, předplatitel

abonador [aβona'dor] *m* ručitel

abonar [aβo'nar] **1.** předplatit (*co*); uhradit **2.** zaručit **3.** obohatit; připsat k dobru

abono [a'βono] *m* **1.** předplatné; úhrada (*výdajů*) **2.** záruka, garance

aborrecible [aβorre'θiβle] odpor-
ný, ohavný
aborrecimiento [aβorreθi'mjeŋ-
to] *m* nenávisť, odpor
abortar [aβor'tar] *1.* potratit
2. přen. ztroskotat, nezdařit se
aborto [a'βorto] *m* potrat ▪ **aborto**
natural/ espontáneo samovolný
potrat
abotonar [aβoto'nar] *1.* zapnout
(na knoflíky) *2.* vyhnat pupeny,
vyrašit
abra ['aβra] *f* zeměp. záliv
abrasador [aβrasa'dor] žhavý
abrasar [aβra'sar] (s)pálit, se-
žehnout
abrasarse [aβra'sarse] *1.* spálit se
2. vyprahnout (*horkem*)
abrazar* [aβra'θar] *1. (a algn)*
obejmout (*koho*) *2.* obklíčit *3.* za-
hrnout, obsáhnout
abrebotellas [aβreβo'tel'as] *m*
otvírák (*na lahve*)
abreviación [aβreβja'θjon] *f*
zkratka, zkrácení
abreviar [aβre'βjar] *1.* zkrátit
2. uspišit
abreviatura [aβreβja'tura] *f*
1. zkratka *2.* stručný obsah, shrnutí
abrigar* [aβri'gar] *1.* hřát, zahřívát
2. (a algn/ alg) chránit (*koho/ co*)
abrigo [a'βri'go] *m 1.* kabát, plášť
(*oblečení*) *2.* úkryt (*před bouřkou*
apod.), ochrana
abril [a'βril] *m 1.* duben *2. přen.*
mládí
abrigant [aβril'aŋ'tar] *1.* brousit
(*drahokamy*) *2.* leštit
abrir* [a'βrir] *1. (alg)* otevřít, otví-

rat, odemknout (*co*) *2.* roztáhnout,
rozepnout *3.* vyhloubit, vydlat,
vytesat
abrirse* [a'βrirse] *1.* otevřít se
2. rozestoupit se; rozštěpnout se
3. rozvíjet se (*poupě*)
abrochar [aβro'čar] zapnout (*spo-*
nou apod.)
abrogar* [aβro'gar] (*alg*) zrušit,
odvolat (*co*)
abrumar [aβru'mar] (*a algn*) obtě-
žovat (*koho*); *přen.* uvádět do roz-
paků (*koho*)
abrupto [a'βrupto] *1.* příkrý, strmý
2. prudký, náhlý (*děšť*)
absceso [a^{bs}'θeso] *m* vřed, absces
absolutamente [aβsoluta'men'te]
absolutně, zcela
absoluto [aβso'luto] absolutní,
naprostý
absolver* [aβsol'βer] (*a algn*)
zprostit, osvobodit (*koho*)
absorber [aβsor'βer] *1.* absor-
bovat, pohlít, nasát *2.* pojmout,
zachytit *3. přen.* pohlít, vyčerpát,
spotřebovat
abstemio [a^{bs}'temjo] *m* abstinent
♦ *adj* zdrženlivý, abstinentsní
abstraer* [a^{bs}'stra'er] *1.* abstra-
hovat, vytrhnout (*z kontextu*)
2. opomenout
abuela [a'βuela] *f* babička, sta-
řenka, bába
abuelo [a'βuelo] *m* dědeček, děda,
děl
abultado [aβu!'taðo] *1.* objemný
2. zvětšený
abultamiento [aβu!'ta'mjeŋto] *m*
rozšíření, zvětšení

- abundancia** [aβuŋ'danθja] *f* hojnost, nadbytek
- abundante** [aβuŋ'daŋte] hojný, vydatný
- abundar** [aβuŋ'dar] (*de alg*) oplývat (*čím*)
- aburrido** [aβu'rriðo] **1.** nudný, otravný, protivný **2.** unuděný
- aburrimiento** [aβurri'mjeŋto] *m* nuda
- aburrir** [aβu'rrir] **1.** nudit, unavovat **2.** *hovor.* plýtvat, mrhat (*časem*)
- aburrirse** [aβu'rrirse] nudit se
- abyecto** [aβ'jekto] podlý, hanebný
- acá** [a'ka] **1.** tady, zde **2.** nyní, teď
- acabado** [aka'βaðo] **1.** skončený, ukončený **2.** hotový, úplný **3.** sešlý
- acabar** [aka'βar] **1.** dokončit, končit, skončit, vypršet (*lhůta*) **2.** vyčerpat (*zdroj*)
- academia** [aka'ðemja] *f* akademie
- acaecer*** [akae'θer] přihodit se, stát se, udát se
- acaecimiento** [akaeθi'mjeŋto] *m* příhoda, událost
- acaloramiento** [akalora'mjeŋto] *m* **1.** horko, žár **2.** zápal, nadšení
- acantilado** [akaŋty'laðo] strmý, srázný
- acariciar** [akari'θjar] hladit, laskat
- acarrear** [akarre'ar] **1.** vozit, rozvážet, dopravovat **2.** (*alg*) způsobit, mít za následek (*co*)
- acaso** [a'kasɔ] **1.** a přece **2.** asi, třeba, možná ♦ *m* náhoda
- acatamiento** [akata'mjeŋto] *m* respekt, úcta
- acatar** [aka'tar] **1.** (*a algñ/ alg*) uctívat, vážit si (*koho/ čeho*) **2.** podrobit se, podvolit se
- acaudalado** [akauða'laðo] **1.** nakupený, nahromaděný **2.** bohatý, majetný
- accesible** [a^{gh}θe'siβle] přístupný, dostupný
- acceso** [a^{gh}θeso] *m* **1.** příchod; přístup, vstup **2.** záchvat (*vzteku*)
- accesorios** [a^{gh}θe'sorjos] *mpl* příslušenství
- accidente** [aksidente] *m* **1.** havárie, nehoda, neštěstí; úraz **2.** příhoda, mimořádnost
- acción** [a^{gh}θjon] *f* **1.** akce, čin; děj, jednání **2.** působení, účinek
- acedar** [aθe'ðar] **1.** okyselit **2.** *přen.* znechutit
- aceite** [a'θeite] *m* olej
- aceituna** [aθei'tuna] *f* oliva (*plod*)
- aceleración** [aθelera'θjon] *f* urychlení, uspíšení, zrychlení
- acelerar** [aθele'rar] urychlit, uspíšit, zrychlit
- acémila** [a'θemila] *f* osel, mezek
- acento** [a'θeŋto] *m* **1.** přízvuk, důraz **2.** intonace (*řeči*)
- acentuar*** [aθeŋtu'ar] zdůraznit, dávat důraz
- acepción** [aθeβ'θjon] *f* význam, smysl
- aceptable** [aθep'taβle] přijatelný, akceptovatelný
- aceptación** [aθepta'θjon] *f* **1.** uznání, přijetí, schválení **2.** ohlas, úspěch
- aceptar** [aθep'tar] převzít, přijímat, uznat, akceptovat

acequia [a'θekja] *f* kanál (zavlažovací)
acera [a'θera] *f* **1.** chodník **2.** řada domů **3.** obkladový kámen
acerbo [a'θerβo] trpký, přen. krutý
acercarse [aθer'karse] přiblížit se; sblížit se
acero [a'θero] *m* **1.** ocel **2.** přen. kuráž, odvaha
acertar* [aθer'tar] **1.** uhodnout **2.** zasáhnout (*cíl*)
achantarse [ačan'tarse] schovat se (*strachy*)
achaque [a'čake] *m* **1.** neduh, zlozvyk **2.** záminka, výmluva
achicar* [ači'kar] **1.** zmenšit, zkrátit **2.** odčerpat (*vodu*)
achicharrar [ačiča'rrar] spálit (*pokrm*)
acicate [aθi'kate] *m* **1.** podnět, stimul **2.** ostruha (*na jezdeckých botách*)
ácido [a'θiðo] *adj* kyselý ♦ *m chem.* kyselina
acierto [a'θjerto] *m* **1.** zasažení (*cíle*) **2.** úspěch, zdar
aclamación [aklama'θjon] *f* **1.** provolání, jásot **2.** aklamace, jednomyslná volba
aclaración [aklara'θjon] *f* **1.** osvětlení, objasnění, vyjasnění, vysvětlení **2.** vysvětlivka (*v textu*)
aclarar [akla'rar] **1.** osvětlit, objasnit, vyjasnit, vysvětlit **2.** máchat (*prádlo*) **3.** zesvětlit, osvětlovat **4.** zbystřit
acogedor [akoche'dor] přívětivý; útulný

acoger* [ako'cher] **1.** přivítat, uvítat **2.** poskytnout (*ochranu*)
acometer [akome'ter] **1.** přemoci, schvátit (*nemoc apod.*) **2.** (*a algn*) zaútočit, napadnout (*koho*)
acomodar [akomo'dar] přizpůsobit, uzpůsobit, umístit (*do zaměstnání apod.*)
acomodarse [akomo'darse] přizpůsobit se; uvelebit se, udělat si pohodlí
acompañante [akompa'ñante] *f* průvodce (*doprovod*)
acompañar [akompa'ñar] (*a algn*) doprovodit, vyprovázet (*koho*)
aconsejar [akonse'char] (*alg a algn*) radit; doporučit (*co komu*)
acontecer* [akoñte'θer] stát se, udát se
acontecimiento [akoñteθi'mjeñto] *m* příhoda, událost
acoplar [ako'plar] **1.** spojit (*dvě části*) **2.** připustit (*k samici*)
acordar* [akor'dar] **1.** dohodnout, domluvit, dojednat; odhlasovat, smluvit, sladit, sjednotit **2.** pamatovat (*na co*)
acordarse* [akor'darse] **1.** dohodnout se **2.** vzpomenout si, (*de algn/ alg*) pamatovat si (*koho/ co*)
acorde [a'korðe] *adj* shodný, souhlasný ♦ *m hud.* souzvuk, akord
acordeón [akorðe'on] *m* tahací harmonika, akordeon
acordonado [akorðo'naðo] vyhublý
acorrallar [akorra'lar] (*a algn/ alg*) obklíčit (*koho/ co*)
acortar [akor'tar] zkrátit, zmenšit

acosar [ako'sar] (*a algn*) pronásledovat (*koho*)

acostarse* [ako'starse] lehnout si, jít spát

acostumbrado [akostum'braðo] navyklý ▪ **acostumbrado al frío** otužilý

acostumbrar [akostum'brar] 1. (*a algn a alg*) naučit (*koho čemu*) 2. (*a alg*) mít ve zvyku (*co*)

acostumbrarse [akostum'brarse] přivyknout si (*na co*); zvykat si

acotar [ako'tar] 1. vymezit, ohraničit; ustanovit 2. převzít, přimnout za své

acre¹ ['akre] akr (*plošná míra*)

acre² ['akre] 1. ostrý, pikantní 2. přen. sžíravý, kousavý

acrecentar* [akreθen'tar] 1. zvětšit (*množstevně*), rozmnožit 2. (*alg*) vylepšit (*co*)

acrecentarse [akreθen'tarse] zvětšit se, zvýšit se, rozšiřovat se

acreditar [akreði'tar] (*a algn*) akreditovat, pověřit, určit zástupcem (*koho*)

acta ['akta] *f* 1. spis (*úřední*); zápis, protokol 2. usnesení, ustanovení

actitud [akty'tuð] *f* přístup, postoj (*těž ve smyslu držení těla*)

activar [akty'βar] 1. oživit, podnítit 2. fyz. aktivovat, aktivizovat

actividad [aktyβi'dað] *f* 1. aktivita (*fyzická*) 2. ruch (*provoz*)

activo [ak'tyβo] *adj* aktivní, činný; čilý ♦ *m ek.* aktiva

acto ['akto] *m* 1. čin, skutek ▪ **acto sexual** pohlavní styk 2. (*slavnostní*) akt 3. *div.* dějství

actor [ak'tor] *m* herec

actriz [ak'triθ] *f* herečka ▪ **actriz de cine** filmová herečka

actuación [aktua'θjon] *f* jednání, působení; vystoupení, účinkování

actual [aktu'al] aktuální, dnešní, nynější

actualidad [aktualiða³] *f* 1. novina, aktualita 2. přítomnost, současnost 3. aktuálnost, modernost

actualmente [aktual'men̄te] nyní, v současné době

actuar* [aktu'ar] 1. jednat, konat, počínat si 2. být v chodu, fungovat 3. účinkovat, vystupovat

acuático [a'kuatyko] vodní

acudir [aku'dir] 1. dostavit se, přijít 2. (*a algn*) přispěchat na pomoc (*komu*) 3. (*a algn*) obrátit se (*na koho - s prosbou*)

acuerdo [a'kuerðo] *m* dohoda, rozhodnutí, shoda; souhlas, úmluva; mínění

acumulador [akumula'dor] *m* baterie (*v autě*)

acumular [akumu'lar] 1. (*na*) hromadit, shromáždit 2. (*alg*) obviňovat (*z čeho*)

acunar [aku'nar] (*a algn*) kolébat (*v kolébce koho*)

acusación [akusa'θjon] *f* obvinění; práv. obžaloba

acusado [aku'saðo] 1. obviněný; práv. obžalovaný 2. výrazný, zřetelný

acusar [aku'sar] 1. (*algn de alg*) obvinít (*koho z čeho*); obžalovat 2. potvrdit (*obdržení zásky*) 3. vy-zrazovat, prokázat, dokazovat

adaptable [aðap'taβle] přijatelný, přizpůsobitelný, adaptabilní
adaptar [aðap'tar] přizpůsobit, uzpůsobit, upravit
adefesio [aðe'fesjo] *m* *hovor.* nesmysl
adelantado [aðelaŋ'taðo] *1.* pokročilý, pokrokový; předčasně vyvinutý *2.* předsunutý, vysunutý vpřed
adelantamiento [aðelaŋ'ta'mjeŋto] *m* uspíšení; posun vpřed; předjíždění (*auta*)
adelante [aðe'laŋte] dopředu; kupředu, vpřed ▪ *¡Adelante! Dále!* (*po zaklepání*)
adelanto [aðe'laŋto] *m* *1.* náskok *2.* předjíždění, předjetí (*auta*) *3. přen.* pokrok
adelgazar* [aðel'ga'aθar] hubnout, přimět zeštíhlet
adelgazarse* [aðel'ga'aθarse] zhubnout; zeslábnout
además [aðe'mas] kromě toho, mimo to, mimo (*kromě*)
adentrarse [aðeŋ'trase] (*en alg*) vniknout, proniknout (*do čeho*)
adentro [aðeŋtro] dovnitř, uvnitř
aderezar* [aðere'θar] *1.* vyzdobit *2.* okořenit, ochutit
aderezo [aðe'reθo] *m* *1.* ozdoba; výzdoba *2.* koření, přísada
adeudarse [aðeu'darse] zadlužit se
adherencia [aðe'renθja] *f* *1.* přilnavost, přilnutí *2. přen.* pouto, spojení
adherir* [aðe'rir] přilepit, nalepit; připojit
adhesión [aðe'sjon] *f* přilnavost;

fyz. adheze

adhesivo [aðe'siβo] *m* lepidlo, tmel, pojivo ♦ *adj* lepicí, přilnavý, lepkavý

adición [aði'θjon] *f* *1.* přidání, dodání, připojení *2.* dodatek, doplněk *3. mat.* sčítání

adicionar [aðiθjo'nar] přidat, připojit

adiestramiento [aðjestra'mjeŋto] *m* výcvik

adiestrar [aðjes'trar] cvičit, školit; drezírovat

adinerado [aðine'raðo] bohatý, zámožný

adiós [aðjos] ahoj! (*při loučení*), sbohem!

aditamento [aðita'meŋto] *m* *1.* doplněk, přídavek *2. jaz.* příslovecné určení

adivinar [aðiβi'nar] *1.* hádat, luštit, předpovídat *2.* uhodnout; rozpoznat, předvídat

adjudicar* [aðchuði'kar] přidělit, přisoudit

adjuntar [aðchuŋ'tar] přiložit, připojit

adjunto [að'chuŋto] *adj* *1.* přiložený, připojený *2.* zastupující ♦ *m* zástupce

administración [aðminystra'θjon] *f* *1.* správa, vedení *2.* administrace, administrativa

administrar [aðminys'trar] *1.* řídit, vést, spravovat *2.* hospodařit *3.* rozdělit, distribuovat

administrativo [aðminystra'tyβo] *adj* *1.* správní (*právo*) *2.* administrativní ♦ *m* úředník, úřednice

admiración [aðmira'θjon] *f* **1.** obdiv **2.** údiv **3. jaz.** vykřičník
admirador [aðmira'ðor] *m* ctitel, přívrženec
admiradora [aðmira'ðor(a)] *f* ctitelka, přívrženkyně
admirarse [aðmi'rarse] (*de alg*) divit se (*čemu*)
admitir [aðmi'tyr] pojmout (*obsahově*); připustit, uznat; přijmout (*návštěvu, omluvu*)
admonición [aðmony'θjon] *f* výstraha, varování
adobado [aðo'βaðo] kořeněný
adocenado [aðoθe'naðo] obyčejný, průměrný
adoctrinar [aðoktri'nar] (*a algn en alg*) poučovat, instruovat (*koho v čem*)
adolescencia [aðoles'θenθja] *f* mládí, mladost
adonde [aðoŋde] kam (*vztažné i tázací*)
(a)dondequiera [(a)ðoŋde'kjera] kamkoliv
adoptar [aðop'tar] osvojit si, přijmout za své; převzít (*postupy*); schválit
adoquín [aðo'kin] *m* **1.** kostka (*dlažební*) **2. přen.** hlupák, trdlo
adoquinado [aðoki'naðo] *m* dlažba; dláždění
adorador [aðora'ðor] *m* ctitel, přívrženec
adorar [aðo'rar] **1. (a algn/ alg)** uctívat, zbožňovat (*koho/ co*) **2.** modlit se, adorat
adormidera [aðormi'ðera] *f* mák
adornar [aðor'nar] (*alg con/ de*

alg) krášlit, (o)zdobit (*co čím*) • **adornarse con plumas ajenas** chlubit se cizím perím
adorno [aðorno] *m* ozdoba, výzdoba
adquirir* [aðki'rir] **1.** koupit **2. (alg)** nabýt, získat (*co*)
adquisición [aðkisi'θjon] *f* **1.** koupě; nabytí **2.** přínos, objev
aduanas [aðuana] *f* **1.** celnice **2.** clo, celní poplatek
aduanero [aðua'nero] *adj* celní ♦ *m* celník
aducir* [aðu'θir] dodat, uvést
adueñarse [aðue'ɲarse] (*de alg*) přivlastnit si (*co*); (*de algn*) ovládnout (*koho*)
adulto [aðu'to] dospělý, dorostlý
adusto [aðusto] **1.** vyprahlý (*krajina*) **2.** nevlídný, nevrlý
advenimiento [aðβeny'mjeŋto] *m* příchod
adversario [aðβer'sarjo] *m* odpůrce, protivník, sok, soupeř
adversidad [aðβersi'dað] *f* nepřízeň osudu; nehoda (*nešťastná událost*)
adverso [að'βerso] nepřátelský, nepříznivý
advertencia [aðβer'tenθja] *f* upozornění, varování, výstraha; vyhláška (*úřední*)
advertido [aðβer'tyðo] rozumný, obezřetný
advertir* [aðβer'tyr] **1.** poukázat, upozornit, zpozorovat **2. (a algn)** napomenout, varovat (*koho*)
adyacente [aðja'θeŋte] přilehlý, sousední

aéreo [a'ereo] letecký, vzdušný
aeromoza [aero'moθa] *f* letuška
aeronáutico [aero'nautyko] letecký, vzduchoplavecký
aeroplano [aero'plano] *m* letadlo
afabilidad [afaβili'ðaβ] *f* laskavost, přívětivost, vlídnost
afable [a'faβle] laskavý, přívětivý, vlídný
afán [a'fan] *m* 1. námaha, snaha, úsilí 2. nadšení (*pracovní zápal*) 3. touha, přání
afanar [afa'nar] usilovat, snažit se, lopotit se
afanoso [afa'noso] horlivý, namáhavý, pracný
afección [afe^{gh}'θjon] *f* 1. láska, náklonnost 2. vzrušení, vzplanutí 3. zasažení, zásah
afectación [afekta'θjon] *f* 1. poškození, postižení, zasažení 2. přetvářka, strojenost
afectado [afek'taðo] 1. dojatý, poškozený 2. předstíraný, strojený
afectar [afek'tar] 1. vystupovat afektovaně 2. předstírat, fingovat 3. zasáhnout, postihnout 4. (*sobre algn/ alg*) působit (*na koho/ co*)
afecto [a'fekto] *m* 1. náklonnost, přízeň 2. záliba
afectuoso [afektu'oso] láskyplný, oddaný
afeitado [afei'taðo] *adj* oholený ♦ *m* oholení
afeitadora [afeita'dora] *f* holicí přístroj
afeminado [afemi'naðo] zženštělý
aferrado [afe'rraðo] neústupný, tvrdohlavý

aferrar [afe'rrar] 1. popadnout, pevně uchopit 2. spustit, stáhnout (*vlažku*)
afianzar* [afjan'θar] upevnit, zajistit; posílit
afición [afi'θjon] *f* 1. náklonnost, láska 2. záliba
aficionado [afiθjo'naðo] *m* 1. amatér 2. příznivec, fanoušek
aficionarse [afiθjo'narse] (*a algn/ alg*) oblíbit si (*koho/ co*)
afilado [afi'laðo] ostrý, nabroušený (*nůž apod.*)
afilar [afi'lar] (*alg*) nabrousit, naostřit (*co*), ořezat (*tužku*), zaostřit (*sluch*)
afin [a'fin] *adj* sousední; spřízněný ♦ *m* příbuzný
afinar [afi'nar] dokončit, zdokonalit; zušlechtit; naladit (*hudební nástroj*); (*a algn*) vychovat (*koho*)
afinidad [afiny'ðaβ] *f* 1. podobnost, příbuznost 2. přízeň, spříznění
afirmar [afir'mar] 1. přisvědčit, prohlašovat 2. upevnit, připevnit
afirmativo [afirma'tyβo] kladný, souhlasný
aflicción [afligh'θjon] *f* zármutek, trápení, soužení
afligido [afl'i'chiðo] zarmoucený
afligir* [afl'i'chir] 1. trápit, zarmoutit, zraňovat 2. (*a algn*) dělat starosti (*komu*)
aflojamiento [aflocha'mjeŋto] *m* uvolnění, polevení
aflojar [aflo'char] povolit (*šroub*); uvolnit (*lano*); zmírnit (*napětí*)
aflojar(se) [aflo'char(se)] uvolnit se, povolit se; ochabovat

afluencia [a'fluenθja] *f* 1. nával (*velké množství*); příval (*lidi*) 2. přítok 3. (*de algn/ alg*) množství, spousta (*koho/ čeho*)

afluir* [aflu'ir] 1. proudit (*dav*), valit se; přitékat 2. vlévat se (*řeka*)

aforo [a'foro] *m* odhad (*ceny*), ocenění (*zboží*)

afortunadamente [afortunaða-'mente] naštěstí

afuera [a'fuera] venku, vně

agarradera [a'arra'ðera] *f* držadlo, rukojeť, ucho (*hrnce apod.*)

agarradero [a'arra'ðero] *m* viz **agarradera**

agarrar [a'a'rrar] 1. chytit, popadnout, uchopit, vzít 2. *přen.* přistihnout 3. *hovor.* schvátit, přemoci

agasajar [a'asa'char] 1. (*a algn con alg*) pohostit, obdarovat (*koho čím*) 2. (*a algn*) ubytovat (*koho*)

agazaparse [a'aθa'parse] schovat se; schoulit se

agencia [a'chenθja] *f* agentura, jednatelství, kancelář; úřad; pobočka ▪ **agencia de viaje(s)** cestovní kancelář

agenciar [achen'θjar] 1. (*alg*) zprostředkovat, získat (*co*) 2. vyjednat, vyřídit

agenda [a'cheŋða] *f* 1. notes, zápisník 2. agenda, program (*jednání*)

ágil ['achil] čilý, čiperný, hbitý, mrštný, pohotový, pružný, obratný, bystrý (*odpověď*)

agilidad [achili'ðað] *f* hbitost, svižnost, pohotovost

agitado [achi'taðo] vzrušený

(*debata apod.*)

agitar [achi'tar] 1. mávat, cloumat, protřepat (*tekutinu*) 2. znervóznit

aglomerar [a'glo-me'rar] 1. shromáždit, nahromadit 2. spojit, dát dohromady

agosto [a'gosto] *m* 1. srpen 2. žně, sklizeň

agotado [a'o'taðo] vybitý; vyčerpaný

agotar [a'o'tar] 1. vyčerpat, odčerpat 2. rozebrat, rozprodat

agraciar [a'ra'θjar] 1. dodat půvabu, ozdobit 2. vyznamenat, poctít 3. (*a algn*) omilostnit (*koho*), prokázat laskavost (*komu*)

agradable [a'ra'ðaβle] 1. líbezný, příjemný, lahodný 2. přívětivý, laskavý

agradecer* [a'raðe'θer] 1. být vděčný 2. (*a algn con alg*) prokazovat vděčnost (*komu čím*)

agradecimiento [a'raðeθi'mjeŋ-to] *m* vděk

agrado [a'g-raðo] *m* 1. potěšení 2. přívětivost, laskavost

agrandar [a'raŋ'dar] zvětšit (*rozměrově*)

agrar [a'ra'βar] 1. zhoršit, ztížit 2. zatížit, přetížit

agravio [a'ra'βjo] *m* 1. krivda, újma 2. urážka; ponížení

agredir* [a're'ðir] (*a algn*) přepadnout (*koho*)

agregado [a're'g-aðo] připojený, přidružený, dodatečný

agregar* [a're'gar] 1. dodat, dołożyć, připojit, přidat 2. spojit, spojovat 3. přidělit, jmenovat